



# CITTA' DI MONDRAGONE

*Medaglia d'oro al Merito Civile*  
(Provincia di Caserta)

**TERZA RIPARTIZIONE TECNICA E URBANISTICA  
SERVIZIO LAVORI PUBBLICI**

**Prot. n. 4038/369/LL.PP - Cat. VI/5  
del 01/03/2010**

Spett. Le Ditta Ecological Service SRL  
Via Cimitero 9  
80041 Boscoreale (NA)  
Fax 081\8588787

Spett. Le Ditta Ecologia Falzarano SRL  
Via Appia C. da Fiego  
82011 Airola (BN)  
Fax 0823951812

Spett. Le Ditta A&T Ambiente e Trasporti SRL  
Via Arco di Sant'Antonio 38  
80014 Giugliano in Campania (NA)  
Fax 081/5064501

**Oggetto: Bando Igiene Urbana - Quesiti e Chiarimenti (FAQ)**

In Riferimento alle note pervenute dalle ditte in indirizzo, di seguito sono riportate i quesiti e i relativi chiarimenti del caso, formulati dallo scrivente ufficio. Si precisa che si provvederà alla pubblicazione degli stessi sul sito istituzionale dell'Ente.

Distinti saluti.

Istruttore Tecnico  
Geom. Giuseppe Pontoriero

f.to IL CAPO RIPARTIZIONE TECNICA  
Ing. Vincenzo De Lisa



# CITTA' DI MONDRAGONE

*Medaglia d'oro al Merito Civile*  
(Provincia di Caserta)

## TERZA RIPARTIZIONE TECNICA E URBANISTICA SERVIZIO LAVORI PUBBLICI

### Quesiti e risposte (FAQ)

1) Art. 14, comma 2, lettera e) del Bando di Gara è da intendersi *“Dovranno essere, altresì, indicate macchine ed attrezzature nella disponibilità dell'impresa ed il relativo stato di possesso attuale (proprietà, noleggio, ecc) al fine di dimostrare la consistenza dell'autoparco dell'impresa”*.

Nella formulazione dell'offerta tecnica (organizzazione della flotta aziendale) la ditta dovrà indicare nello specifico la consistenza attuale del parco mezzi e attrezzature sia di proprietà che eventualmente a noleggio. In particolare si chiede per ogni servizio che si andrà ad espletare la quantificazione presunta dei mezzi ed attrezzature occorrenti, e relative caratteristiche delle stesse, quantificando i mezzi da ritenere di scorta per sopperire ad eventuali emergenze. I mezzi impiegati sono da intendersi ad uso esclusivo del comune di Mondragone.

2) Art. 14, comma 2, lettera g.2) del Bando di Gara è da intendersi *“Capacità tecnica: iscrizione (o domanda di iscrizione) alla categoria 6A”*.

Sarà attribuito il punteggio di riferimento anche a quelle ditte che avranno avviato le pratiche per l'iscrizione alla categoria 1 per la gestione dei centri di raccolta comunali a seguito della circolare dell'Albo Nazionale Gestori Ambientali n. 108 del 13/01/2009. Lo stesso punteggio sarà attribuito anche a semplice presentazione della ricevuta di presentazione della domanda di iscrizione alla categoria 1.

3) Art. 14, comma 2, lettera h) del Bando di Gara è da intendersi: *“Assunzione di personale tecnico/amministrativo del Consorzio Unico di Bacino – art. 4 del D.lgs. 172/2008”*.

Si precisa che alla data di entrata in vigore del D. L. n 172 del 2008 convertito in legge n. 210 del 2008, il personale di supporto tecnico-operativo e amministrativo dell'ex Consorzio Intercomunale CE4 ammontava a 47 unità. Tenuto conto che il comune di Mondragone detiene il 14,88 % di quota azionaria in qualità di socio dell'ex Consorzio intercomunale CE4; ne consegue che le unità di supporto in quota a questa amministrazione corrispondono a 10 unità. Dagli atti inviati dal Consorzio emerge una incongruenza numerica poiché vengono indicate unità così distinte: n. 1 dirigente, n. 2 unità liv. 2 A/B, n. 2 unità liv. 3 A/B, n. 3 unità liv. 4 A/B, n. 1 unità liv. 5B, n. 1 unità liv. 6B, n. 1 unità liv. 7B. Ne consegue che le unità cantierizzate più le unità intercantieriere ammontano ad un totale di 57 unità lavorative.

4) Art. 15, comma 1, lettera A.12 del Disciplinare di gara è da intendersi: *“Impegno a stipulare adeguata polizza assicurativa per la copertura di danni a persone o cose (responsabilità civile verso terzi) ai sensi dell'art. 13 del Capitolato Speciale d'Appalto rilasciata da compagnia assicuratrice ovvero copia conforme all'originale della polizza assicurativa già in possesso dell'impresa”*.

Si precisa che qualora la ditta appaltatrice sia già in possesso di adeguata polizza assicurativa per responsabilità civile



# CITTA' DI MONDRAGONE

*Medaglia d'oro al Merito Civile*  
(Provincia di Caserta)

## TERZA RIPARTIZIONE TECNICA E URBANISTICA SERVIZIO LAVORI PUBBLICI

verso terzi, è ritenuta idonea la presentazione della copia conforme (nei modi di legge) della stessa. Qualora la ditta appaltatrice sia sprovvista deve allegare una dichiarazione di impegno della compagnia assicuratrice.

5) Art. 15, comma 2 del Disciplinare di gara è da intendersi: *“Tutti gli elaborati progettuali relativi alla proposta – a pena di esclusione dalla gara dovranno essere firmati, su ogni foglio, da tecnici abilitati, in base alle normative vigenti, all’esercizio della professione quali ingegneri ambientali, dottori in scienze ambientali, direttore tecnico dell’impresa, responsabile tecnico dell’impresa”*.

Non esistendo una normativa univoca e precisa al riguardo, è facoltà della ditta appaltatrice avvalersi della vidimazione degli elaborati progettuali, o dal proprio Direttore Tecnico, o da un Responsabile nominato dalla ditta appaltatrice con adeguata professionalità universitaria (abilitato). Saranno valide ambedue le soluzioni.

6) Art. 1 del Capitolato Speciale d’Appalto: *la frequenza di raccolta della frazione residua ivi indicata (3/7) non corrisponde a quanto indicato all’art. 32 (2/7). Si Richiede di precisare la frequenza minima di raccolta.*

Si precisa che la frequenza minima di raccolta della frazione residua sia delle utenze domestiche che commerciali è da intendersi (3/7).

7) Art. 22 del Capitolato Speciale d’Appalto: *revisione del canone, dal secondo anno, lo stesso sarà adeguato in base al valore degli indici ISTAT nazionale dei prezzi al consumo per le famiglie di operai e impiegati.*

Si precisa che il canone annuo di appalto verrà adeguato annualmente anche nel caso in cui si verificano aumenti dello stesso in base alla revisione dei contratti nazionali vigenti di categoria (federambiente), in base anche al combinato disposto degli art. 7 e 115 del D. lgs n. 163 /2006 (codice dei contratti di appalto).

8) Art. 23 del Capitolato Speciale d’Appalto: *si richiedono precisazioni sulle modalità di indicazione del costo unitario offerto per il trasporto dei rifiuti ad impianti di smaltimento ubicati oltre i 250 km dal confine comunale, in particolare se il costo deve essere indicato nella documentazione amministrativa o nell’offerta economica (in quest’ultimo caso specificare se nella dichiarazione di offerta economica del servizio complessivo o in dichiarazione a parte ma nella medesima busta dell’offerta economica). Si richiede, inoltre, se detto prezzo influisce sull’attribuzione del punteggio ottenuto per l’offerta economica e se sì in che misura.*

Si precisa, per una corretta formulazione dell’offerta, la ditta appaltatrice, dovrà formulare il costo unitario offerto per il trasporto dei rifiuti ad impianti di smaltimento ubicati oltre i 250 km dal confine comunale, il quale deve essere indicato nella busta “Documentazione Tecnica”. Detto prezzo offerto non influisce sull’attribuzione del punteggio ottenuto per l’offerta economica. La commissione esaminatrice ne valuterà la sola congruità.



# CITTA' DI MONDRAGONE

*Medaglia d'oro al Merito Civile*  
(Provincia di Caserta)

## TERZA RIPARTIZIONE TECNICA E URBANISTICA SERVIZIO LAVORI PUBBLICI

9) Art. 39 del Capitolato Speciale d'Appalto: *si richiedono precisazioni in merito all'utilità delle seguenti attrezzature non previste nella descrizione delle modalità di esecuzione dei servizi:*

- n. 9.000 secchielli areati da lt 10
- n. 200 cassonetti da lt 1700
- n. 100 campane per il vetro da lt 2000
- n. 50 bidoni da lt 80
- n. 3000 secchielli antirandagismo da lt 20
- n. 6000 secchielli "Jolly" antirandagismo da lt 30

Da una attenta disamina dell'art. 39 del capitolato, l'appaltatore dovrà assicurare l'approvvigionamento e la consegna alle utenze dei contenitori e dei materiali di consumo occorrenti ad un corretto svolgimento del servizio di igiene urbana. Relativamente ai materiali di consumo, qualora l'appaltatore ritenga che gli stessi debbano essere modificati con altri che assicurino maggiori garanzie e/o integrati per una più ampia specializzazione nella raccolta differenziata introdurrà tali modifiche nella predisposizione del proprio progetto-offerta.

10) *Rifiuti prodotti nel 2008 (dati ufficiali) e nel 2009 (anche dati provvisori o presunti) divisi per tipologia (indicare eventuale incremento stagionale della produzione dei rifiuti con specifica indicazione dei quantitativi per ciascun mese):*

Tutti i dati ufficiali di raccolta degli RSU, per quanto concerne il comune di Mondragone sono reperibili sul sito istituzionale dell'osservatorio provinciale dei rifiuti della Provincia di Caserta [www.opr.provincia.caserta.it](http://www.opr.provincia.caserta.it)

11) Art. 24 del Capitolato Speciale d'Appalto: *In riferimento all'obiettivo di raccolta differenziata per l'anno 2010, si precisa che lo stesso è da intendersi riferito:*

- *all'intero anno;*
- *al periodo di gestione dell'impresa affidataria;*
- *qualora si ricorra all'avvio per somma urgenza e quindi senza possibilità di attuare immediatamente la raccolta differenziata porta a porta, al solo periodi di attuazione della raccolta differenziata porta a porta da parte dell'impresa affidataria;*

Com'è noto la normativa di riferimento, art. 11 D.L. n. 90/2008 convertito in legge n. 123/2008, obbliga il comune al raggiungimento degli obiettivi di raccolta differenziata prefissati annualmente, pertanto è da intendersi che per l'anno 2010 l'obiettivo è quello stabilito del 35% , attualmente la RD si attesta su un livello medio 15 – 20 %. Si rammenta altresì che nel disciplinare di gara è stato stabilito l'attribuzione di punteggio all'appaltatore che in sede di gara dichiara una percentuale maggiore rispetto a quella stabilita per legge.



# CITTA' DI MONDRAGONE

*Medaglia d'oro al Merito Civile*  
(Provincia di Caserta)

## TERZA RIPARTIZIONE TECNICA E URBANISTICA SERVIZIO LAVORI PUBBLICI

**12)** Art. 37 del Capitolato Speciale d'Appalto. Si precisa quanto segue: *qualora l'impresa intenda attuare la raccolta degli inerti da costruzione fornendo agli utenti che ne facciano richiesta benne o cassoni scarrabili, il loro trasporto è a carico dell'impresa e lo smaltimento dei rifiuti depositativi è a carico dell'Amministrazione.*

Si chiarisce che all'art. 37 del citato capitolato, il servizio su indicato è attivabile a discrezione della ditta appaltatrice, qualora la ditta optasse per l'attivazione dovrà fornire le attrezzature e i mezzi occorrenti per l'espletazione del servizio, i costi di trasporto e di smaltimento degli inerti è a totale carico dell'utente richiedente. Pertanto la ditta dovrà fornire preventivi e costi a chi ne farà richiesta.

**13)** Art. 12.1.12 del Disciplinare di gara. *"Requisiti di ammissione alla gara", le imprese concorrenti attestino la propria solidità economica e finanziaria come dimostrato da almeno due istituti bancari di rilevanza nazionali.*

Si chiarisce che la capacità finanziaria ed economica delle imprese può essere accertata non solo da istituti bancari di rilevanza nazionale, come citato dall'art. 12.1.12 del disciplinare di gara, ma anche da intermediari autorizzati ai sensi del D. Lgs. n. 385 del 1993, così come contemplato nell'art. 41 co.1 lett.a) del D. Lgs n. 163 del 2006.

**14)** DM del 17 dicembre 2009 (SISTRI). *Si chiede, in base alle recentissime disposizioni legislative in merito alla tracciabilità dei rifiuti (SISTRI) e a tutti gli adempimenti ed oneri in essa previsti entro il prossimo 28/02/2010, se l'amministrazione, tenendo opportunamente conto, ritiene di apportare modifiche, o integrazioni al procedimento, sia di carattere economico, sia di carattere logistico-tecnico, sia di carattere tempistico.*

Da una disamina del Decreto Ministeriale del 17 dicembre 2009, pubblicato sulla gazzetta ufficiale del 13 gennaio 2010, che obbliga gli enti pubblici e le aziende a qualsiasi titolo all'iscrizione nel registro telematico (SISTRI), ed in particolare l'allegato II (quote di versamento) dove sono riportate sinteticamente le quote di versamento, nello specifico il contributo è riferito alle quantità prodotte o smaltite nell'anno precedente ossia 2009. Il contributo è versato da ciascun soggetto per ciascuna unità locale e per ciascun veicolo adibito al trasporto di rifiuti. Per quanto concerne la procedura di gara in essere, gli eventuali costi aggiuntivi che la ditta dovrà sostenere possono essere desunti dagli eventuali ricavi corrisposti dal CONAI per la raccolta differenziata.

f.to Istruttore Tecnico  
Geom. Giuseppe Pontoriero

f.to IL CAPO RIPARTIZIONE TECNICA  
Ing. Vincenzo De Lisa